



Dear District and School Leaders, Teachers, Support Staff, Parents, Guardians, and Volunteers,

On behalf of the Grand Rapids Board of Education, I am writing to express our thanks, appreciation, and support for all you are doing during these uncertain and challenging times.

Despite all the unknowns and ever-changing information coming from the federal, state, and county levels, our district leaders, teachers, and support staff are doing everything possible to maintain ongoing communications and ensure our students have access to academic enrichment and nutritional support. They are also working hard to develop distance learning plans and other contingency plans in case the mandated statewide closure extends beyond April 13.

We want to assure our parents and guardians that the board and district are committed to meeting the needs of all our students despite the challenges and restrictions imposed on everyone by the coronavirus pandemic. We continue to seek guidance from officials at the federal, state, and county level, and will be sharing news and information frequently moving forward.

Lastly, as a board, we are in the process of scheduling our next public meeting in accordance with Governor Gretchen Whitmer's recent executive order granting public bodies to hold virtual meetings. Once we have additional details, we will share them.

If you have any questions or would like additional information, please do not hesitate to contact 616-301-1111 or email communications@grps.org. Thank you again!

Sincerely,

Kristian Grant
President, Grand Rapids Board of Education



Estimados Directores de Escuelas y Distritos, Maestros, Personal de Apoyo, Padres, Tutores y Voluntarios,

En nombre del Consejo Educativo de Grand Rapids, escribo esta carta para expresar nuestro agradecimiento, reconocimiento y apoyo por todo lo que están haciendo durante este tiempo de incertidumbre y desafíos.

A pesar de todas las incógnitas y de la información cambiante que recibimos a nivel federal, estatal y del condado, nuestros directores de distritos, maestros y personal de apoyo están haciendo todo lo posible por mantener una comunicación continua y asegurar que nuestros estudiantes tengan acceso al enriquecimiento académico y al respaldo nutricional. También están trabajando arduamente para desarrollar planes de aprendizaje a distancia y otros planes de contingencia en caso de que el cierre obligatorio a nivel estatal se extienda más allá del 13 de abril.

Queremos asegurar a los padres y tutores de nuestras escuelas que el consejo y el distrito están comprometidos a satisfacer las necesidades de todos los estudiantes, a pesar de los desafíos y restricciones que la pandemia del coronavirus nos ha impuesto. Continuamos solicitando asesoramiento de los funcionarios a nivel federal, estatal y del condado, y estaremos compartiendo novedades e información frecuentemente de ahora en adelante.

Por último, como consejo, estamos en el proceso de programar nuestra próxima reunión pública, en concordancia con el reciente decreto del Gobernador Gretchen Whitmer, en el que autoriza a los organismos públicos a celebrar reuniones virtuales. Una vez que tengamos más detalles, los compartiremos.

Si tiene preguntas o les gustaría recibir más información, no duden en contactarnos llamando al 616-301-1111 o por correo electrónico a communications@grps.org. ¡Gracias nuevamente!

Atentamente,

Kristian Grant
Presidente, Consejo Educativo de Grand Rapids



Ndugu Viongozi wa Wilaya na Shule, Walimu, Waajiriwa Wasaidizi, Walezi, na Wanaojitolea,

Kwa niaba ya Bodi ya Elimu ya Grand Rapids, ninawaandikia barua ili kuwapatia shukrani zetu, kuwajulisha tunawathamini, na ili kujitolea kuwasaidia nyote kwenye yale mnayofanya kwenye nyakati hizi zisizotabirika zinazotuletea changamoto.

Licha yale tusiyoyajua na maelezo yanayoendelea kubadilika yanayotoka kwa maafisa wa kaunti, jimbo, na shirikisho, viongozi wa wilaya yetu, walimu wetu, na waajiriwa wetu wasaidizi wanafanya vile wawezavyo ili kudumisha mawasiliano imara ili kuhakikisha kuwa wanafunzi wetu wanaweza kufikia usaidizi wa lishe na ukuzaji kimasomo. Pia wanafanya bidii ili kuunda mipango ya mafunzo ya mbali na mipango mengine ya dharura iwapo amri ya kuamrisha kufunga shule zote jimboni itaendelea kutekelezwa baada ya Aprili 13.

Tunataka kuwahakikisha wazazi na walezi wetu kuwa bodi na wilaya zimejitolea kukidhi mahitaji ya wanafunzi wetu wote licha ya changamoto na vizuizi vilivyowekewa kila mtu na maradhi tandavu ya virusi vya korona. Tutaendelea kutafuta mwongozo kutoka kwa maafisa wa kaunti, jimbo, na shirikisho, na tutakuwa tunashiriki habari na maelezo mara kwa mara mbeleni.

Mwishowe, kama bodi, tuko kwenye taratibu ya kuratibu mkutano wetu ujao na umma kwa mujibu wa amri ya kitawala ya hivi karibuni ya Gavana Gretchen Whitmer inayoruhusu mashirika ya umma yafanye mikutano pepe. Pindi tunapokuwa na maelezo ya ziada, tutayashiriki.

Ikiwa una maswali yoyote au ungependa maelezo ya ziada, tafadhali usisite kuwasiliana nasi kwa nambari 616-301-1111 au kwa kututumia baruapepe hapo communications@grps.org. Asante!

Kwa dhati,

Kristian Grant

Rais, Bodi ya Elimu ya Grand Rapids



Nshuti Bayobozi b'ifasi y'Amashuri n'ab' Amashuri, Barimu, Bakozi Bunganira mu kazi, Babyeyi, Barezi, namwe Bakoranabushake,

Mu izina ry'Inama Nkuru y'Uburezi ya Grand Rapids, mbandikiye ngira ngo mbashimire, mbagaragarize ko nshimishwa n'ibyo mukora, kandi ko nshyigikiye ibintu byose mukora muri iki gihirahiro turimo kandi tubangamiwe n'ibihe bikomeye.

Uretse amakuru tutazi kandi anahindagurika ku buryo tutigeze tubona avuye ku rwego rw'igihugu, ku rwego rwa Leta, no mu nzego za Kawunti, abayobozi b'ifasi y'amashuri, abarimu, n'abakozi bunganira mu kazi, barimo barakora uko bashoboye kugira ngo guhanahana amakuru bidahagarara kandi bagenzure neza ko abanyeshuri bacu babona inyigisho zibungura ubumenyi hamwe n'inkunga mu birebana n'amafunguro. Barimo kandi barakora cyane kugira ngo bashyireho gahunda z'uburyo bwo kwiga bw'iyakure n'izindi gahunda zihutirwa mu gihe ifungwa ry'amashuri ku rwego rw'igihugu ryakwigizwa inyuma y'itariki ya 13 Mata.

Turashaka kwizeza ababyeyi n'abarezi ko inama nkuru n'ifasi y'amashuri biyemeje kubonera abanyeshuri bacu bose ibyo bakeneye n'ubwo hari imbogamizi n'ibyakumiriwe kuri buri wese bitewe n'icyorezo cya coronavirus. Turakomeza gusaba inama abayobozi ku rwego rw'igihugu, ku rwego rwa Leta, no ku rwego rwa Kawunti, kandi tuzajya dusangira buri gihe amakuru n'inkuru zisohoka.

Mu gusoza, twe nk'inama nkuru, turi mu gikorwa cyo gutegura inama rusange yacu y'ubutaha dukurikije amabwiriza aheruka ya Guverineri Gretchen Whitmer asaba inzego ziyobora abaturage gukora inama mu buryo bw'ikoranabuhanga. Nitubona andi makuru, tuzayabasangiza.

Niba hari ibibazo ufite wifuzaga gusobanuzwa cyangwa niba hari andi makuru ukeneye, nyamuneka ntutinde guhamagara numero 616-301-1111 cyangwa kohereza ubutumwa kuri imeri communications@grps.org. Nongeye kubashimira!

Murakoze,

Kristian Grant

Perezida w'Inama Nkuru y'Uburezi ya Grand Rapids